



Rhaglen Gyflawn

Gwasanaeth Democraidd
Swyddfa'r Cyngor
CAERNARFON
Gwynedd
LL55 1SH

Cyfarfod

FFORWM CYLLIDEB YSGOLION

Dyddiad ac Amser

3.30 y.h., DYDD LLUN, 17EG GORFFENAF, 2023

Lleoliad

Cyfarfod Rhithiol - Teams

Pwynt Cyswllt

Einir Rh Davies

01286 679868

EinirRhianDavies@gwynedd.llyw.cymru

(Dosbarthwyd Dydd Gwener, 7 Gorffennaf 2023)

FFORWM CYLLIDEB YSGOLION

AELODAETH

AELODAU CABINET

Y Cyngorydd Beca Brown (Addysg)
Y Cyngorydd Ioan Thomas (Cyllid)

PRIF WEITHREDWR

Mr Dafydd Gibbard

PENNAETH CYLLID

Mr Dewi A Morgan

PENAETHIAID UWCHRADD

Mr Neil Foden – Ysgol Friars
Mr Aled Williams – Ysgol Arduwy

Mr Dylan Minnice - Ysgol Botwnnog
Mr Arwyn Williams – Ysgol Brynrefail

PENAETHIAID CYNRADD

Mrs Iona Jones - Ysgol Edmwnd Prys/Bro Cynfal
Mrs Menna Wynne Pugh – Ysgol Penybryn
Mr Alan Wynn Jones – Ysgol Cymerau

Mr Richard Derwyn Jones – Ysgol
Chwilog
Mrs Eleri Morgan Davies – Ysgol Y
Gorlan

UNDEBAU ATHRAWON

Mr Clive Thomas – Ysgol Syr Hugh Owen

LLYWODRAETHWYR

Arfon

Mr Edward Bleddyn Jones – Ysgol Tregarth
Mr Brian Jones – Ysgol Llanllechid

Meirionnydd

Ms Carys Meleri Fowles – Ysgol Penybryn & Ysgol Tywyn
Disgwyl enwebiad - Llywodraethwr Ysgol Gynradd/Uwchradd

Dwyfor

Cyngorydd Gwilym Jones - Ysgol Borthygest,
Cyngorydd Gwynfor Owen - Ysgol Hafod Lon

ESGOBAETH

Sedd Wag

YSGOLION EGLWYS

Ms Joanna Thomas– Ysgol y Faenol

YSGOLION ARBENNIG

Mrs Donna Roberts - Ysgol Hafod Lon

Sylwedyddion:

Mr Garem Jackson, Pennaeth Addysg
Ms Ffion Edwards Ellis, Pennaeth Cynorthwyol : Anghenion Addysg Arbennig a
Chynhwysiad
Ms Debbie Anne Williams Jones, Pennaeth Cynorthwyol : Gwasanaethau Corfforaethol
Dr Diane Pritchard Jones, Pennaeth Cynorthwyol : Gwasanaethau Addysg
Ms Kathy Bell, Cyfrifydd Grwp – Ysgolion

Mr Rhys M Glyn, Pennaeth Cyfundrefn Addysg Drochi Gwynedd
Mr Llion Williams, Pennaeth Ysgol Rithwir Plant Mewn Gofal
Ms Eleri Davies, Cadeirydd Ffederasiwn Penaethiaid Cynradd
Sedd Wag - Cadeirydd Ffederasiwn Penaethiaid Uwchradd

RHAGLEN

1. ETHOL CADEIRYDD

I ethol Cadeirydd ar gyfer 2023/2024

2. ETHOL IS-GADEIRYDD

I ethol Is-Gadeirydd ar gyfer 2023/2024

3. YMDDIHEURIADAU

I dderbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb

4. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

I dderbyn unrhyw ddatganiadau o fuddiant personol

5. MATERION BRYD

I nodi unrhyw eitemau sy'n fater bryd ym marn y Cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

6. COFNODION

5 - 9

I gadarnhau cofnodion y cyfarfod blaenorol a gynhaliwyd ar 6ed Chwefror, 2023

7. MATERION YN CODI O'R COFNODION

I drafod unrhyw faterion sydd yn codi o'r cofnodion nad ydynt yn ymddangos ar yr Agenda

8. BALANSAU YSGOLION 31 MAWRTH 2023

10 - 16

Adroddiad gan Kathy Bell (Cyfrifydd Grŵp Ysgolion)

9. GRANTIAU YSGOLION 2023/2024

Adroddiad gan Kathy Bell (Cyfrifydd Grŵp Ysgolion) – Papur i'w gyflwyno yn y cyfarfod

10. TAL ATHRAWON 2022/2023 A 2023/2024

17 - 21

Adroddiad gan Kathy Bell, (Cyfrifydd Grŵp Ysgolion), Hywyn Lewis Jones (Cyfrifydd Grŵp Addysg, Economi a Chymuned) a Ffion Madog Evans

(Pennaeth Cyllid Cynorthwyol, Cyfrifeg a Phensiynau – Adroddiad i ddilyn

11. CYTUNDEBAU LEFEL GWASANAETH

Adroddiad gan Diane Pritchard-Jones (Pennaeth Cynorthwyol –
Gwasanaethau Addysg) – Adroddiad Llafar

12. UNRHYW FATER ARALL

I godi unrhyw fater perthnasol

FFORWM CYLLIDEB YSGOLION 06.02.2023

Yn bresennol: Arwyn Williams (Ysgol Brynrefail) (Cadeirydd)

Aelodau Cabinet: Y Cyngorwyr Beca Brown (Addysg) ac Ioan Thomas (Cyllid)

Pennaeth Cyllid: Dewi A Morgan

Penaethiaid Ysgolion:

Uwchradd: Neil Foden (Ysgol Friars) a Dylan Minnice (Ysgol Botwnnog)

Cynradd: Iona Jones (Ysgol Edmwnd Prys / Bro Cynfal)

Llywodraethwyr: Y Cyngorydd Gwynfor Owen (Dwyfor), Y Cyngorydd Gwilym Jones (Dwyfor) a Carys Fowles (Meirionnydd)

Ysgolion Eglwys: Joanna Thomas (Ysgol y Faenol)

Ysgolion Arbennig: Donna Roberts (Ysgol Hafod Lon)

Esgobaeth: Neb yn bresennol

Cynrychiolydd yr Undeb: Clive Thomas (Ysgol Syr Hugh Owen)

Sylwedydd: Neb yn bresennol

Swyddogion: Garem P Jackson (Pennaeth yr Adran Addysg)
Kathy W Bell (Cyfrifydd Grŵp Ysgolion)
Ffion Edwards Ellis (Pennaeth Cynorthwyol Anghenion Addysg Arbennig a Chynhwysiad)
Rhys M Glyn (Pennaeth Cyfundrefn Addysg Drochi Gwynedd)
Dr Diane Pritchard Jones (Pennaeth Cynorthwyol, Gwasanaethau Addysg)
Debbie Anne Williams Jones (Pennaeth Cynorthwyol, Gwasanaethau Corfforaethol)
Einir Davies (Swyddog Gwasanaeth Democratiaeth)

1. ETHOL IS-GADEIRYDD

PENDERFYNWYD ethol Donna Roberts, Pennaeth Ysgol Hafod Lon, yn Is-Gadeirydd y Fforwm am 2022/23.

2. YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau ymlaen llaw gan Dafydd Gibbard (Prif Weithredwr), Richard Jones (Ysgol Garndolbenmaen), Menna Wynne-Pugh (Ysgol Penybryn, Tywyn) ac Edward Bleddyn Jones (Llywodraethwr, Arfon)
Derbyniwyd ymddiheuriadau hwyr gan Aled Williams (Ysgol Ardudwy) a Brian Jones (Llywodraethwr, Arfon)

3. ENWEBIADAU NEWYDD

Croesawodd y Cadeirydd yr aelodau newydd i'w cyfarfod cyntaf :
Dr Diane Pritchard Jones
Joanne Thomas
Cynghorydd Gwynfor Owen
Carys Eleri Fowles
Brian Jones (yn ei absenoldeb)

4. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Ni dderbyniwyd unrhyw ddatganiadau o fuddiant personol.

5. MATERION BRYS

Dim i'w nodi.

6. COFNODION

Llofnododd y Cadeirydd gofnodion y cyfarfod blaenorol o'r Fforwm a gynhaliwyd ar 12 Rhagfyr, 2022 fel rhai cywir, yn ddarostyngedig i'r cywiriadau canlynol :
'Roedd Eleri Davies yn bresennol yn y cyfarfod fel Aelod ac fel Cadeirydd Ffederasiwn Penaethiaid Cynradd
Mae angen cynnwys enw yr Ysgol mae R Jones yn ei gynrychioli

7. MATERION YN CODI O'R COFNODION

Atgoffwyd y Fforwm bod cais am ragor o wybodaeth am y Cynllun Buddsoddi i Arbed wedi ei wneud yn y cyfarfod blaenorol a chadarnhawyd bod y Cynllun yn benodol i wasanaethau mewnol y Cyngor, ond bod croeso i ysgolion wneud cais unai trwy y swyddogion addysg, neu yn uniongyrchol drwy y Pennaeth Cynorthwyol Gwasanaethau Addysg.

i. Canolfannau Iaith

Atgoffodd y Pennaeth Addysg am y bwriad gwreiddiol i ofyn i ysgolion gyfrannu yn ariannol i'r cynllun trochi, er nad oedd hon y flwyddyn fwyaf delfrydol i wneud hyn. Cadarnhawyd bod arian wedi ei ddarganfod ar gyfer y flwyddyn gyllidol 2023/24 ac na fyddai yr Adran yn mynd ar ofyn ysgolion. Ategodd yr Aelod Cabinet Addysg ei balchder o allu rhannu y newyddion hyn. Nododd y Cadeirydd ei fod yn newyddion da i bawb, a nododd, yn sgil yr heriau mae ysgolion yn eu hwynebu, tybed fyddai modd cael gwybod y sefyllfa am y blynyddoedd ôl-2023/2024 cyn gynted â phosib?

ii. Cytundebau Lefel Gwasanaeth

Adroddwyd bod y Cytundebau Lefel Gwasanaeth yn amrywio a bod y Pennaeth Cynorthwyol Gwasanaethau Addysg yn y broses o'u craffu. Yn arferol, cadarnhawyd y

byddai y cytundebau yn cael eu mabwysiadu gan ysgolion yn Ebrill, ond er mwyn gallu gwneud y gwaith craffu arnynt fod bwriad ymestyn y cytundebau presennol ar y tro. Nodwyd y gobaith o ddenu mwy o ysgolion i ymrwmo iddynt. Nodwyd bod ambell i Gytundeb yn codi cwestiwn, mae rhai ysgolion wedi gofyn am gyflwyniad ar rai Cytundebau a rhai Cytundebau ble mae angen mwy o fanylder. Cadarnhawyd y bydd yr Adran yn holi am y caniatâd i ymestyn cytundebau.

8. STRATEGAETH GYLLIDOL 2023/2024

Cafwyd cyflwyniad gan y Pennaeth Cyllid, o dan y penawdau isod :

Yr Amserlen o ran penderfynu ar a cheisio cael cytundeb ar y Strategaeth Gyllidol
Y Gyllideb Refeniw : Yr Hafaliad
Rhagolygon Cyffredinol Cyllideb 2023/24
Chwyddiant Cyflogau o £14.2M
Chwyddiant ar Wasanaethau a Chyflenwadau o £11.1m

Cyfeiriwyd at y Demograffi Gofal ac Addysg, gan nodi bod Gofal Plant yn £32k, ac Ysgolion yn £229K, hynny yw :

Ysgolion Cynradd	(£135k)
Ysgolion Uwchradd	£49
Ysgolion Arbennig	£315K

Yn seiliedig at leihad (cynradd) / cynnydd (uwchradd/arbennig) mewn nifer disgyblion

Tynnwyd sylw hefyd at y :

Setliad Grant 2023/2024, a'r Pwysau ar Wasanaethau, gan nodi - Bidiau Refeniw Parhaol £2.7m - Adran Addysg - darparu cinio ysgolion Cynradd, Dilynol ac Arbennig £285,580

Cyfeiriodd hefyd at benawdau :

Bidiau Refeniw - Addysg yn £285,580
Cynlluniau Arbedion Cynlluniedig
Rhagolygon Cyfredol Cyllideb 2023/24
Hafaliad 2023/24

Cyfeiriodd yn benodol at Arbedion Ysgolion, gan nodi bod :

Trafodaethau wedi cychwyn ar 6%
Paratoi ar gyfer 3%
Rhai ysgolion yn wynebu gormodedd - ond nid oherwydd y toriad arfaethedig
Hepgor Ysgolion Arbennig
Effaith y gyfundrefn warchodaeth i ysgolion bychan = pawb arall yn gorfod cyfrannu mwy
Rhai ysgolion yn cael ei gwthio dros y 3%
Felly cynnig cap o 3%
Arbediad ar draws y sector felly yn 2.39%
1.39% a 0.99% dros ddwy flynedd

Cynlluniau Arbed Newydd

	23/24	24/25	cyfanswm
Ysgolion Cynradd	541,600	386,900	928,500
Ysgolion Uwchradd	605,000	432,600	1,037,600
Ysgolion Arbennig	0	0	0
Cyfanswm	1,146,600	819,500	1,966,100

Cynlluniau Arbed Newydd 2023/24	
Arbedion Adrannau (heb gynnwys ysgolion)	£3,097,370
Arbedion Ysgolion	£1,146,600

Cynlluniau Arbed Newydd 2023/24 Addysg Ganolog yn £835,000

Nododd hefyd Treth Cyngor a Rhagolygon 2024/25

Diolchwyd am y cyflwyniad gan y Pennaeth Cyllid. Ymhelaethodd yr Aelod Cabinet Cyllid ar y drefn a gymerwyd i ddod i benderfyniad ar y toriadau arfaethedig, gan nodi bod y Cabinet wedi ceisio bod yn deg, ac wedi ystyried Adrannau y Cyngor i gyd, gan edrych ar gynigion arbedion dros dri dydd. Nododd bod rhai materion positif wedi codi megis y setliad wedi bod mymryn yn well na'r disgwyl, bod swm wedi dod i law o ran ffordd y Cyngor o ymdrin â benthyciadau, ac roedd yn teimlo fod y Cabinet wedi gwneud eu gorau dros bob Adran. Nododd y Pennaeth Addysg bod sylw priodol a herio pob Pennaeth Gwasanaeth wedi digwydd, ac mae nid ar chwarae bach yr ystyriwyd toriadau i addysg.

Nododd y Cadeirydd nad oes neb byth yn hoff o doriadau, a chwestiynwyd beth yw effaith toriadau canolog ar ysgolion? Cadarnhawyd bod unrhyw ardrawiad ar ysgolion wedi ei gadw i'r lleiafrif, ac y bydd unrhyw effaith ar GwE yn cael ei drafod ar lefel Prif Weithredwyr.

Ar gais y Cadeirydd cadarnhawyd bod y ffigyrau yn ymdrin â 2023/2024 a 2024/2025 a bod y Cyngor yn ceisio cynllunio fesul dwy flynedd. Nodwyd wrth gwrs nad yw yn wybodus beth fydd y ffigwr chwyddiant yn y dyfodol, ond bod yr Adran Gyllid yn gweithio ar sail y bydd y toriadau hyn yn ddigonol, ond wrth gwrs yn methu a gwarantu. Atgoffodd y Pennaeth Addysg pawb bod y % wedi ei rannu fel bod y flwyddyn gyntaf yn drymach gan fod gan ysgolion fwy o falansau y flwyddyn hon.

PENDERFYNWYD derbyn yr adroddiad.

9. INTEGRIDDIO 2023/2024

Rhoddodd y Pennaeth Cynorthwyol Anghenion Addysg Arbennig a Chynhwysiad grynodedb o'r sefyllfa bresennol, gan gadarnhau fod y dull dyrannu presennol yn gweithio. Cadarnhaodd bod gwaith tacluso y data a'r ffordd o gofnodi ar y gweill, ond ei bod yn disgwyl PLASC ar gyfer 2023/23 ar hyn o bryd.

Holodd y Cadeirydd am sgil-ffaith hyn a chadarnhawyd Ebrill 2023 fel dyddiad arfaethedig, ond y bydd materion yn symud yn raddol. Cadarnhawyd os oes materion o bryder gyda'r data, yna bydd yn cael ei symud i Fedi 2023. Cadarnhawyd bod y canllaw ar gyfer cwblhau y PLASC eisoes wedi eu rhannu, a chadarnhawyd na ddylai dosbarthu mewn ffordd wahanol gael effaith sylweddol ar ysgolion.

PENDERFYNWYD derbyn yr adroddiad a chael diweddariad yn y cyfarfod nesaf.

10. UNRHYW FATER ARALL

Dim yn codi.

11. DYDDIAD Y CYFARFOD NESAF

Dyddiad y cyfarfod nesaf i'w gadarnhau

Dechreuodd y cyfarfod am 3.30 y.h. a daeth i ben am 4.25 y.h..

Eitem 8

CYFARFOD	FFORWM CYLLIDEB YSGOLION
DYDDIAD	17 Gorffennaf 2023
TEITL	Balansau Ysgolion Blwyddyn Gyllidol 2022/23
PWRPAS	Cyflwyno er gwybodaeth
ARGYMHELLIAD	Derbyn yr adroddiad
AWDUR	Kathy Bell – Cyfrifydd Grŵp Ysgolion

1 Cyfrifon Terfynol 2022/23

- 1.1 Atodir er gwybodaeth manylion balansau ysgolion unigol ar 31 Mawrth 2023 (**atodiad 1**).
- 1.2 Crynodeb o falansau ysgolion ar 31/03/2023 -

	canran	31/03/2022	cynnydd+/ lleihad-	31/03/2023	canran
Cynradd	24.35%	£9,125,302	-£2,551,499	£6,573,803	17.10%
Dilydol	14.64%	£843,785	-£22,932	£820,853	13.33%
Uwchradd	16.69%	£6,066,267	-£2,085,576	£3,980,691	10.39%
Arbennig	15.35%	£661,596	-£119,916	£541,680	12.06%
Cyfanswm	19.90%	£16,696,951	-£4,779,924	£11,917,027	13.63%

- 1.3 Lle ydan ni wedi gweld balansau ysgolion wedi cynyddu yn sylweddol dros y cyfnod COVID, rydym rwan yn gweld lleihad yn y balansau. Mae hyn yn sgil gwariant unwaith ac am byth yn digwydd yn 2022/23 ac hefyd cyflogi yn ychwanegol ar delerau dros dro.
- 1.4 Mae 87 ysgol yn cario balansau sydd dros 5%, gyda 69 ysgol yn cario balansau uwchben y trothwyon £50,000 a £100,000.
- 1.5 Mae 2 ysgol gynradd ac 1 ysgol uwchradd gyda diffyg ar ddiwedd y flwyddyn ariannol 2022/23.

2 Cynllun Cyfarwyddo Defnydd Balansau

- 2.1 Mae gan yr Adran Addysg rym i gyfarwyddo'r corff llywodraethu sut i wario'r elfen o'u balansau sydd dros y trothwy o £50,000 i Ysgolion Cynradd ac £100,000 i Ysgolion

Uwchradd ac Arbennig. Yn absenoldeb unrhyw ddarpariaeth benodol yn y Rheoliadau, trothwy o £100,000 sydd hefyd yn cael ei ddefnyddio ar gyfer Ysgolion Dilynol.

2.2 Mae'r drefn gweithredu yn parhau fel y llynedd –

- pob ysgol gyda dros 5% o falansau neu gyda balansau dros y trothwy i gwblhau holiadur ar ddefnydd bwriedir erbyn 14 Gorffennaf 2023
- yn ddibynnol ar gynnwys yr holiadur a posib sgwrs gyda'r ysgol bydd yr Adran Addysg yn cyfarwyddo sut i ddefnyddio'r balansau a hynny erbyn 30 Medi 2023
- adolygu os ydi ysgol wedi gweithredu yn unol a chyfarwyddid yr Adran Addysg ac os ddim tynnu'r arian yn ôl erbyn 31 Rhagfyr 2023
- mae cyfle i swyddogion gyflwyno sylwadau am fuddsoddiadau penodol fyddai yn arwain at wella'r ysgol

2.3 Mae atodiad 1 yn amlygu'r symiau ariannol sydd dros y trothwyon –

- 54 ysgol gynradd (amrywio rhwng £100-£247,593 uwchben trothwy £50mil)
- 2 ysgol ddilynol (amrywio rhwng £306,904-£313,949 uwchben trothwy £100mil)
- 11 ysgol uwchradd (amrywio rhwng £64,943-£601,567 uwchben y trothwy £100mil)
- 2 ysgol arbennig (amrywio rhwng £137,513-£204,168 uwchben y trothwy £100mil)

3. Casgliad

3.1 Mae ysgolion yn defnyddio balansau i gefnogi disgyblion presennol. Wrth osod cyllidebau 2023/24 mae defnydd pellach o'r balansau a rhagwelir lleihad sylweddol pellach erbyn diwedd y flwyddyn ariannol.

4. Argymhelliad

4.1 **Dylai'r Adran Addysg a'r Adran Gyllid gydweithio yn agos gydag ysgolion i wneud defnydd doeth o'r balansau sylweddol sydd yn parhau ar gael yn 2023/24.**

4.2 **Dylai'r Adran Addysg a'r Adran Gyllid barhau i fonitro cyllidebau ysgolion.**

Balansau Ysgolion 31 Mawrth 2023
Schools' Balances 31 March 2023

atodiad / appendix 1

Tud. 12

	A	B	C	CH	D	DD	E	F
	Rhif Ysgol School No	Enw Ysgol School Name	Balansau 31/03/2022 Balances	Dyraniad Terfynol 2022/23 Final Allocation	Balansau 31/03/2023 fel % o'r Dyraniad Balances 31/03/2023 as a % of Allocation	Balansau 31/03/2023 Balances	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over 5% 31/03/2023	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over £50k or £100k 31/03/2023
1	2000	Gwaun Gynfi	£200,407	£656,742	23.96%	£157,342	£124,505	£107,342
2	2004	Nefyn	£138,546	£577,292	22.75%	£131,346	£102,481	£81,346
3	2006	Llanrug	£164,240	£929,074	12.51%	£116,246	£69,792	£66,246
4	2008	Abererch	£118,391	£321,966	20.94%	£67,416	£51,318	£17,416
5	2010	Beddgelert	£56,684	£186,464	17.19%	£32,051	£22,728	£0
6	2011	Bethel	£85,229	£599,381	6.45%	£38,681	£8,712	£0
7	2013	Bodfeurig	£70,870	£268,799	21.11%	£56,733	£43,293	£6,733
8	2015	Borthygest	£47,873	£190,850	6.10%	£11,644	£2,102	£0
9	2017	Brynaerau	£76,404	£288,002	22.41%	£64,545	£50,145	£14,545
10	2026	Y Gelli	£186,057	£850,238	20.02%	£170,208	£127,696	£120,208
11	2028	Penybryn	£133,255	£628,386	14.39%	£90,424	£59,004	£40,424
12	2033	Trefferthyr	£113,411	£454,619	15.41%	£70,052	£47,321	£20,052
13	2036	Chwilog	£57,488	£311,253	7.26%	£22,598	£7,035	£0
14	2039	Crud Y Werin	£79,082	£322,669	23.49%	£75,793	£59,659	£25,793
15	2042	Dolbadarn	£214,812	£639,079	35.41%	£226,291	£194,337	£176,291
16	2046	Ederne	£108,740	£307,287	26.54%	£81,547	£66,183	£31,547
17	2047	Felinwnda	£59,541	£139,469	27.41%	£38,231	£31,258	£0
18	2048	Bro Plennydd	£66,207	£375,157	6.72%	£25,192	£6,435	£0
19	2049	Garndolbenmaen	£46,261	£221,613	10.66%	£23,628	£12,547	£0
20	2060	Llanbedrog	£116,556	£396,994	22.92%	£90,995	£71,145	£40,995
21	2066	Llangybi	£51,588	£205,530	26.86%	£55,208	£44,931	£5,208
22	2069	Llanllechid	£214,472	£1,011,152	17.63%	£178,240	£127,682	£128,240
23	2070	Llanllyfni	£118,678	£317,292	18.67%	£59,233	£43,368	£9,233

Balansau Ysgolion 31 Mawrth 2023
Schools' Balances 31 March 2023

atodiad / appendix 1

Tud. 13

	A	B	C	CH	D	DD	E	F
	Rhif Ysgol School No	Enw Ysgol School Name	Balansau 31/03/2022 Balances	Dyraniad Terfynol 2022/23 Final Allocation	Balansau 31/03/2023 fel % o'r Dyraniad Balances 31/03/2023 as a % of Allocation	Balansau 31/03/2023 Balances	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over 5% 31/03/2023	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over £50k or £100k 31/03/2023
24	2075	Bab Morfa Nefyn	£94,988	£210,362	43.71%	£91,946	£81,428	£41,946
25	2078	Baladeulyn	£42,941	£182,211	13.46%	£24,526	£15,415	£0
26	2081	Nebo	£37,459	£208,081	-5.29%	-£10,999	£0	£0
27	2085	Penisarwaen	£85,237	£261,868	20.28%	£53,117	£40,024	£3,117
28	2089	Bro Lleu	£131,493	£818,151	8.95%	£73,216	£32,309	£23,216
29	2093	Pentreuchaf	£97,540	£407,522	12.40%	£50,517	£30,141	£517
30	2097	Rhiwlas	£32,795	£223,724	20.00%	£44,746	£33,559	£0
31	2098	Rhosgadfan	£56,515	£238,733	1.64%	£3,909	£0	£0
32	2099	Rhostryfan	£105,298	£323,873	22.83%	£73,931	£57,737	£23,931
33	2103	Sarn Bach	£75,023	£262,078	19.12%	£50,100	£36,996	£100
34	2104	Eifion Wyn	£125,751	£824,358	4.92%	£40,582	£0	£0
35	2108	Talysarn	£117,275	£455,461	22.79%	£103,821	£81,048	£53,821
36	2110	Y Gorlan	£183,665	£505,612	28.49%	£144,062	£118,782	£94,062
37	2111	Yr Eifl	£54,978	£271,642	19.66%	£53,412	£39,830	£3,412
38	2112	Tudweiliog	£58,284	£263,230	13.97%	£36,769	£23,607	£0
39	2113	Waunfawr	£82,497	£516,164	11.65%	£60,115	£34,306	£10,115
40	2116	Glancegin	£273,049	£975,546	30.51%	£297,593	£248,816	£247,593
41	2119	Yr Hendre	£198,536	£1,603,366	8.46%	£135,722	£55,554	£85,722
42	2122	Bontnewydd	£135,662	£832,889	11.57%	£96,325	£54,681	£46,325
43	2123	Y Garnedd	£242,708	£1,405,384	8.12%	£114,182	£43,912	£64,182
44	2125	Cymerau	£247,540	£1,180,088	13.76%	£162,345	£103,340	£112,345
45	2126	Abercaseg	£175,998	£442,303	34.34%	£151,896	£129,781	£101,896
46	2127	Y Felinheli	£178,675	£677,608	19.57%	£132,633	£98,752	£82,633

Balansau Ysgolion 31 Mawrth 2023
Schools' Balances 31 March 2023

atodiad / appendix 1

Tud. 14

	A	B	C	CH	D	DD	E	F
	Rhif Ysgol School No	Enw Ysgol School Name	Balansau 31/03/2022 Balances	Dyraniad Terfynol 2022/23 Final Allocation	Balansau 31/03/2023 fel % o'r Dyraniad Balances 31/03/2023 as a % of Allocation	Balansau 31/03/2023 Balances	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over 5% 31/03/2023	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over £50k or £100k 31/03/2023
47	2181	Traeth	£198,189	£762,018	26.88%	£204,803	£166,702	£154,803
48	2185	Corris	£66,227	£232,407	21.00%	£48,800	£37,180	£0
49	2189	Dyffryn Ardudwy	£149,594	£403,498	35.13%	£141,761	£121,586	£91,761
50	2190	Bro Cynfal	£78,656	£243,314	36.82%	£89,597	£77,431	£39,597
51	2192	Edmwnd Prys	£62,839	£247,640	29.25%	£72,440	£60,058	£22,440
52	2194	Llanbedr	£65,057	£246,649	23.70%	£58,459	£46,127	£8,459
53	2198	Y Garreg	£43,392	£178,658	13.44%	£24,017	£15,084	£0
54	2199	O.M.Edwards	£89,051	£400,103	19.26%	£77,067	£57,062	£27,067
55	2205	Manod	£151,514	£454,565	35.87%	£163,075	£140,346	£113,075
56	2207	Pennal	£43,976	£185,351	10.20%	£18,905	£9,637	£0
57	2208	Cefn Coch	£177,104	£665,703	17.55%	£116,852	£83,566	£66,852
58	2210	Talsarnau	£80,427	£227,948	37.04%	£84,441	£73,043	£34,441
59	2211	Tanygrisiau	£45,478	£262,166	11.18%	£29,321	£16,212	£0
60	2212	Penybryn	£224,771	£937,832	18.26%	£171,203	£124,312	£121,203
61	2213	Bro Hedd Wyn	£71,244	£276,442	16.95%	£46,861	£33,039	£0
62	2214	Frongoch	£59,631	£221,711	13.01%	£28,842	£17,757	£0
63	2219	Tan y Castell	£83,352	£367,818	18.15%	£66,772	£48,381	£16,772
64	2220	Ffridd y Llyn	£58,728	£320,734	2.19%	£7,031	£0	£0
65	2221	Maenofferen	£253,336	£905,898	18.05%	£163,522	£118,227	£113,522
66	2227	Hirael	£201,850	£644,675	19.10%	£123,121	£90,887	£73,121
67	2228	Craig y Deryn	£90,500	£519,497	4.09%	£21,249	£0	£0
68	2229	Bro Llifon	£184,178	£644,253	25.71%	£165,627	£133,414	£115,627
69	3004	Pont y Gôf	£82,845	£431,417	18.84%	£81,261	£59,691	£31,261

Balansau Ysgolion 31 Mawrth 2023
Schools' Balances 31 March 2023

atodiad / appendix 1

Tud. 15

	A	B	C	CH	D	DD	E	F
	Rhif Ysgol School No	Enw Ysgol School Name	Balansau 31/03/2022 Balances	Dyranriad Terfynol 2022/23 Final Allocation	Balansau 31/03/2023 fel % o'r Dyranriad Balances 31/03/2023 as a % of Allocation	Balansau 31/03/2023 Balances	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over 5% 31/03/2023	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over £50k or £100k 31/03/2023
70	3005	Maesincla	£241,912	£1,195,743	5.77%	£68,937	£9,150	£18,937
71	3009	Faenol	£243,651	£808,094	22.72%	£183,633	£143,228	£133,633
72	3010	Foelgron	£47,317	£205,411	22.84%	£46,916	£36,646	£0
73	3013	Llandygai	£98,710	£531,715	12.35%	£65,677	£39,091	£15,677
74	3018	Llandwrog	£43,935	£219,200	15.02%	£32,930	£21,970	£0
75	3023	Llanystumdwy	£41,080	£190,383	19.10%	£36,355	£26,836	£0
76	3029	Tregarth	£130,336	£451,629	20.51%	£92,614	£70,033	£42,614
77	3030	Cae Top	£147,850	£981,447	-0.95%	£-9,308	£0	£0
78	3300	Santes Helen	£89,165	£229,286	27.34%	£62,690	£51,225	£12,690
79	3301	Our Lady	£118,731	£563,881	21.32%	£120,223	£92,029	£70,223
		CYNRADD / PRIMARY	£9,123,329	£38,446,647	17.10%	£6,573,803	£4,753,650	£3,210,327

19 ysgolion yn derbyn gwarchodaeth lleiafswm staffio yn 2022/23

19 schools received the minimum staffing protection in 2022/23

1	3401	Bro Idris	£334,295	£3,380,786	12.04%	£406,904	£237,865	£306,904
2	3402	Godre'r Berwyn	£509,490	£2,776,367	14.91%	£413,949	£275,131	£313,949
		DILYNOL / MIDDLE	£843,785	£6,157,153	13.33%	£820,853	£512,995	£620,853

1 ysgol yn derbyn gwarchodaeth lleiafswm staffio yn 2022/23

1 school received the minimum staffing protection in 2022/23

1	4002	Dyffryn Ogwen	£485,832	£2,708,016	10.25%	£277,628	£142,227	£177,628
2	4003	Botwnnog	£640,470	£2,446,444	18.56%	£454,173	£331,851	£354,173

Balansau Ysgolion 31 Mawrth 2023
Schools' Balances 31 March 2023

atodiad / appendix 1

Tud. 16

	A	B	C	CH	D	DD	E	F
	Rhif Ysgol School No	Enw Ysgol School Name	Balansau 31/03/2022 Balances	Dyranriad Terfynol 2022/23 Final Allocation	Balansau 31/03/2023 fel % o'r Dyranriad Balances 31/03/2023 as a % of Allocation	Balansau 31/03/2023 Balances	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over 5% 31/03/2023	Cyfanswm Balansau dros Total Balances over £50k or £100k 31/03/2023
3	4004	Brynrefail	£570,692	£4,213,786	-0.26%	-£10,862	£0	£0
4	4007	Dyffryn Nantlle	£323,735	£2,463,475	6.70%	£164,943	£41,769	£64,943
5	4009	Eifionydd	£316,209	£2,226,911	11.81%	£263,013	£151,668	£163,013
6	4031	Y Moelwyn	£482,080	£2,191,441	30.63%	£671,222	£561,650	£571,222
7	4032	Tywyn	£405,781	£2,085,267	14.16%	£295,185	£190,922	£195,185
8	4034	Arduwy	£396,350	£2,004,106	20.39%	£408,614	£308,409	£308,614
9	4036	Friars	£974,226	£7,168,009	9.79%	£701,567	£343,167	£601,567
10	4037	Tryfan	£301,479	£2,788,824	8.05%	£224,502	£85,061	£124,502
11	4039	Syr Hugh Owen	£709,566	£5,138,231	3.22%	£165,222	£0	£65,222
12	4040	Glan Y Môr	£459,848	£2,875,728	12.71%	£365,482	£221,695	£265,482
UWCHRADD / SECONDARY			£6,066,267	£38,310,238	10.39%	£3,980,691	£2,378,419	£2,891,552
1	3502	Pendalar	£318,168	£2,366,409	10.04%	£237,513	£119,192	£137,513
2	3503	Hafod Lon	£343,428	£2,124,716	14.32%	£304,168	£197,932	£204,168
ARBENNIG / SPECIAL			£661,596	£4,491,126	12.06%	£541,680	£317,124	£341,680
CYFANSWM / TOTAL			£16,694,977	£87,405,163	13.63%	£11,917,027	£7,962,189	£7,064,413

Eitem 10

CYFARFOD	FFORWM CYLLIDEB YSGOLION
DYDDIAD	17 Gorffennaf 2023
TEITL	Tâl Athrawon
PWRPAS	Cyflwyno er gwybodaeth
ARGYMHELLIAD	Derbyn yr adroddiad
AWDUR	Kathy Bell – Cyfrifydd Grŵp Ysgolion

Yn dilyn trafodaethau yn y GCSU (Grŵp Cynllunio Strategol Uwchradd) cyflwynwyd cais am y wybodaeth ganlynol –

Y fethodoleg a ddefnyddiwyd i gyfrifo'r dyraniad ychwanegol ar gyfer pob ysgol yn y flwyddyn ariannol 2022-23;

Yr is-fformiwlâu y seiliwyd y codiad arnynt (e.e. a oedd yn seiliedig ar y dyraniad addysgu 11-16 yn unig neu a oedd yn cynnwys is-fformiwlâu megis diogelu cyflogau ar gyfer ysgolion bach, staff addysgu ADY a grantiau y cyflogwyd staff ohonynt?) ;

Sut mae'r atebion i'r ddau gwestiwn uchod wedi bwydo i mewn i'r dyraniadau ar gyfer 2023-24;

Y symiau ychwanegol a ddyrennir i bob ysgol ar gyfer codiad cyflog cyn-16 drwy'r fformiwla ac ôl-16 drwy'r grant.

1. Setliad Cyflog Athrawon Llywodraeth Cymru Medi 2022

Y ystod 2022/2023 penderfynodd Llywodraeth Cymru yn y lle cyntaf ar godiad cyflog o 5% i athrawon ym mis Medi 2022. Wedyn yn hwyr ym mis Mawrth 2023, roedd codiad pellach o 3%. Roedd y 3% wedi'i rannu yn 1.5% parhaol (consolidated pay award) wedi'i ôl-ddyddio i Medi 2022 ac 1.5% unwaith ac am byth (non-consolidated pay award) am y flwyddyn academaidd 2022/23.

2. Dyraniad Cynqor Gwynedd

Roedd dyraniad gwreiddiol 2022/23 yn cynnwys amcangyfrif o 3% codiad cyflog athrawon ym Medi 2022. Pan penderfynwyd ar y codiad cyflog o 5%, yn y lle cyntaf, yn sgil lefel balansau ysgolion, roedd bwriad i'r ysgolion eu hunain gyllido y gwahaniaeth o 2%. Fel oedd trafodaethau cenedlaethol yn parhau am setliad cyflog athrawon, bu ail-feddwl y sefyllfa a bu i'r Cynqor ddyrannu 2% £668,938 ychwanegol i ysgolion. Dyraniad yn rhannol ar sail fformwila (pennawd athrawon yn unig) ac hefyd pro-rata i gwir gostau cyflogau Medi-Mawrth.

3. Grantiau Llywodraeth Cymru

Wrth ddatgan codiad cyflog ychwanegol o 3%, bu i Llywodraeth Cymru hefyd gadarnhau grant o £1,163,399 yn 2022/23 cyfwerth a 1.5% am y cyfnod Medi 2022 i Mawrth 2023 ac hefyd am 1.5% am y flwyddyn academaidd Medi 2022 i Awst 2023. Dyranwyd y grant –

- yn seiliedegai ar gwir gostau 7mis Medi2022-Mawrth 2023
- amcangyfrif am y 5mis Ebrill-Awst 2023 ar sail cyflogau contractau Mawrth 2023 a llanw ar gyfartaledd cyflogau Hydref 2022-Mawrth 2023

Creuwyd reserfau am amcangyfrif y costau ychwanegol i pob ysgol, fel bod arian wedi i glustnodi yng nghyfrifon 2023/24 pan talwyd y codiadau cyflog – y 1.5% ym mis Ebrill 2023 a'r 1.5% non-consolidated ym mis Mai 2023.

Bu cynnydd yn Grant Ôl-16 gwerth £169,469 fel cydnabyddiaeth o'r 3% ychwanegol, ond dim cynnydd ar unrhyw grant arall. Dyranwyd y grant ychwanegol ar sail nifer rhaglenni dysgu 6ed.

4. Crynodeb o'r cyllid ychwanegol

blwyddyn ariannol 2022/23	yn ystod 2022/23		Consolidated		Non- consolidated	
	3% yn y gyllideb sylfaen (7/12)	2% ychwanegol wedi ddyrannu (7/12)	1.5%	6.5% (7/12)	Grant Tâl	Grant 6ed
	£	£	£	£	£	£
Ysgolion Cynradd	443,438	287,821	226,220		321,630	
Ysgolion Dilynol	66,796	46,110	33,714	8,121	47,849	2,299
Ysgolion Uwchradd	411,046	314,153	204,656	123,955	290,813	35,094
Ysgolion Arbennig	60,060	20,854	15,901		22,616	
	981,340	668,938	480,489	132,076	682,910	37,393

blwyddyn ariannol 2023/24	Cyllideb 2023/24			Grant Tâl		Non- consolidated	
	3% yn y gyllideb sylfaen (7/12)	2% (7/12)	5% (5/12)	Consolidated 1.5% (Blwyddyn Llawn)	Grant 6ed 4.93%	Grant Tâl	Grant 6ed
	£	£	£	£	£	£	£
Ysgolion Cynradd	443,438	293,235	537,907	388,035			
Ysgolion Dilynol	66,796	44,859	82,281	57,829	12,207	0	0
Ysgolion Uwchradd	411,046	279,066	511,841	351,046	186,297	0	0
Ysgolion Arbennig	60,060	40,350	74,017	27,274			
	981,340	657,510	1,206,046	824,184	198,504	0	0

5. Casgliad

Mae'r sefyllfa wedi bod yn gymhleth ofnadwy gyda 3 elfen gwahanol i'r amcangyfrifon /ffigyrau –

- Fformiwla Llywodraeth Cymru
- Cyllideb Addysg Cyngor Gwynedd
- Gwir Gostau Cyflogi – sydd yn ddewisol i pob ysgol

Mae cymhlethdodau pellach yn sgil graddfeydd cyflog, lwfansau a staff llanw.

Mae rhaid cydnabod, o bosib bod y seiliau dyrannu/cyllido ar bwyntiau gwahanol yn ystod y flwyddyn, ddim pob amser wedi cyllido y codiad cyflog yn llawn ym mhob ysgol yn ddibynnol ar gyflogaeth ysgolion unigol.

Gallwn gadarnhau fodd bynnag, bod unrhyw arian ychwanegol sydd wedi'i adnabod a'i dderbyn wedi cyrraedd ysgolion.

Dyranriad Ychwanegol a Grant Tâl Athrawon Medi 2022

Atodiad 1

Rhif Ysgol	Enw Ysgol	2% wedi ddyrannu (7/12)	Grant tâl athrawon Consolidated 1.5%	Grant 6ed tâl athrawon
2000	Gwaun Gynfi	4,610	3,844	
2004	Nefyn	3,576	3,000	
2006	Llanrug	7,276	5,546	
2008	Abererch	2,644	1,994	
2010	Beddgelert	1,469	1,252	
2011	Bethel	4,436	3,473	
2013	Bodfeurig	1,598	1,173	
2015	Borthygest	1,360	1,149	
2017	Brynaerau	2,008	1,529	
2026	Y Gelli	6,549	5,031	
2028	Penybryn	4,181	3,173	
2033	Treforthyr	3,552	2,695	
2036	Chwilog	2,417	1,953	
2039	Crud Y Werin	2,100	1,565	
2042	Dolbadarn	5,171	3,989	
2046	Ederne	2,035	1,554	
2047	Felinwnda	1,233	917	
2048	Bro Plennydd	2,801	2,414	
2049	Garndolbenmaen	1,922	1,406	
2060	Llanbedrog	2,447	2,371	
2066	Llangybi	1,421	1,107	
2069	Llanllechid	7,408	5,670	
2070	Llanllyfni	3,107	2,312	
2075	Bab Morfa Nefyn	1,386	1,094	
2078	Baladeulyn	1,466	1,193	
2081	Nebo	1,145	1,518	
2085	Penisarwaen	2,296	1,723	
2089	Bro Lleu	6,123	4,912	
2093	Pentreuchaf	3,281	2,522	
2097	Rhiwlas	1,463	1,340	
2098	Rhosgadfan	1,446	1,118	
2099	Rhostryfan	2,488	1,847	
2103	Sarn Bach	1,669	1,204	
2104	Eifion Wyn	6,223	4,792	
2108	Talysarn	3,271	2,469	
2110	Y Gorlan	3,482	2,682	
2111	Yr Eifl	1,827	1,386	
2112	Tudweiliog	1,954	1,450	
2113	Waunfawr	4,077	3,157	
2116	Glancegin	7,040	5,108	
2119	Yr Hendre	11,858	9,071	
2122	Bontnewydd	5,640	4,385	
2123	Y Garnedd	11,226	9,195	
2125	Cymerau	9,053	7,168	
2126	Abercaseg	3,003	2,796	
2127	Y Felinheli	4,853	3,913	

Non- consolidated	
Grant tâl athrawon Non-Consolidated 1.5%	Grant 6ed tâl athrawon
5,509	
4,582	
7,839	
2,838	
1,796	
4,936	
1,667	
1,643	
2,125	
7,176	
4,404	
3,817	
2,962	
2,228	
5,687	
2,216	
1,302	
3,500	
1,836	
3,287	
1,576	
8,053	
3,283	
1,560	
1,702	
2,292	
2,452	
7,027	
3,595	
1,927	
1,590	
2,631	
1,709	
6,836	
3,516	
3,704	
1,974	
2,063	
4,552	
7,105	
12,885	
6,268	
12,991	
10,212	
4,206	
5,594	

Rhif Ysgol	Enw Ysgol	2% wedi ddyrannu (7/12)	Grant tâl athrawon Consolidated 1.5%	Grant 6ed tâl athrawon
2181	Traeth	5,872	4,252	
2185	Corris	1,756	1,371	
2189	Dyffryn Ardudwy	3,081	2,305	
2190	Bro Cynfal	1,823	1,309	
2192	Edmwnd Prys	1,796	1,341	
2194	Llanbedr	1,582	1,274	
2198	Y Garreg	1,793	1,483	
2199	O.M.Edwards	3,119	2,390	
2205	Manod	3,078	2,663	
2207	Pennal	1,376	1,442	
2208	Cefn Coch	5,381	4,176	
2210	Talsarnau	1,382	1,140	
2211	Tanygrisiau	1,915	1,613	
2212	Penybryn	7,556	5,583	
2213	Bro Hedd Wyn	1,991	1,507	
2214	Frongoch	1,710	1,493	
2219	Tan y Castell	2,483	1,977	
2220	Ffridd y Llyn	2,193	2,190	
2221	Maenofferen	6,926	5,380	
2227	Hirael	5,282	4,472	
2228	Craig y Deryn	3,809	3,001	
2229	Bro Llifon	5,042	3,792	
3004	Pont y Gôf	2,874	2,122	
3005	Maesincla	8,933	6,653	
3009	Faenol	7,211	5,382	
3010	Foelgron	1,357	1,053	
3013	Llandygai	4,098	3,011	
3018	Llandwrog	1,555	1,201	
3023	Llanystumdwy	1,487	1,252	
3029	Tregarth	4,396	3,076	
3030	Cae Top	7,215	5,950	
3300	Santes Helen	1,780	1,426	
3301	Our Lady	4,380	3,781	
Ysgolion Cynradd		287,821	226,220	0

Non- consolidated	
Grant tâl athrawon Non-Consolidated 1.5%	Grant 6ed tâl athrawon
5,979	
1,769	
3,277	
1,848	
1,893	
1,854	
2,090	
3,356	
3,875	
1,965	
5,903	
1,607	
2,304	
7,904	
2,147	
2,202	
2,791	
3,147	
7,676	
6,462	
4,292	
5,297	
3,014	
9,461	
7,659	
1,499	
3,744	
1,719	
1,706	
4,413	
8,638	
2,035	
5,450	
321,630	0

3401	Bro Idris	23,788	18,197	
3402	Godre'r Berwyn	22,323	15,517	8,121
Ysgolion Dilynol		46,110	33,714	8,121

25,926	
21,923	2,299
47,849	2,299

Rhif Ysgol	Enw Ysgol	2% wedi ddyrannu (7/12)	Grant tâl athrawon Consolidated 1.5%	Grant 6ed tâl athrawon
4002	Dyffryn Ogwen	21,569	14,206	11,085
4003	Botwnnog	19,671	15,325	
4004	Brynrefail	36,775	21,141	22,668
4007	Dyffryn Nantlle	21,637	13,920	6,605
4009	Eifionydd	16,373	12,973	
4031	Y Moelwyn	15,027	11,203	
4032	Tywyn	17,388	13,005	
4034	Ardudwy	15,025	10,694	
4036	Friars	59,438	32,934	45,736
4037	Tryfan	25,560	16,117	14,475
4039	Syr Hugh Owen	43,877	27,136	23,385
4040	Glan Y Môr	21,815	16,000	
Ysgolion Uwchradd		314,153	204,656	123,955

Non- consolidated	
Grant tâl athrawon Non-Consolidated 1.5%	Grant 6ed tâl athrawon
20,079	3,137
22,032	
30,001	6,417
19,619	1,867
18,332	
15,932	
18,619	
14,982	
46,891	12,957
23,138	4,097
38,451	6,619
22,739	
290,813	35,094

3502	Pendalar	10,947	8,601	
3503	Hafod Lon	9,907	7,299	
Ysgolion Arbennig		20,854	15,901	

12,203	
10,414	
22,616	

Cyfanswm		£668,938	£480,489	£132,076
----------	--	----------	----------	----------

£682,910	£37,393
----------	---------